



AUDIOPHILE MEISTERSTÜCKE  
SEIT 1986

Bedienungsanleitung

# Audition CB 2.3



## Herzlich willkommen!

Wir freuen uns, dass Sie sich für ein audiophiles Meisterstück von AVM entschieden haben und danken Ihnen für Ihr Vertrauen. Mit dem AUDITION CB 2.3 haben Sie eine klanglich hervorragende und vielseitig einsetzbare High-End Lautsprecher erworben. Im Folgenden möchten wir Ihnen die Benutzung Ihrer AUDITION CB 2.3 auf umfassende Weise erläutern und bitten Sie daher, sich ein wenig Zeit zum ausführlichen Studium dieser Anleitung zu nehmen.

Die jeweils aktuelle Version dieser Bedienungsanleitung steht Ihnen daher auf unserer Website unter [www.avm.audio](http://www.avm.audio) zum freien Download zur Verfügung.

Und das Wichtigste zum Schluss: Wir von AVM und unsere Fachhändler sind immer gerne für Sie da. Sollten Sie Fragen, Wünsche oder Anregungen haben, sprechen Sie uns jederzeit an. Und wenn Sie zufrieden mit uns sind: Empfehlen Sie uns gerne weiter.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Udo Besser', written in a cursive style.

Udo Besser – AVM Inhaber & Geschäftsführer

## Inhaltsverzeichnis

<b>HERZLICH WILLKOMMEN!</b> .....	<b>1</b>
<b>1 BEDEUTUNG VON WARNSYMBOLEN</b> .....	<b>3</b>
<b>2 SICHERHEITSHINWEISE</b> .....	<b>3</b>
<b>3 HINWEIS ZUM UMWELTSCHUTZ</b> .....	<b>4</b>
<b>4 ÜBERBLICK</b> .....	<b>5</b>
<b>5 AUFSTELLEN</b> .....	<b>1</b>
5.1 REGALAUFBAU .....	1
5.2 STAND.....	1
<b>6 VERBINDUNGEN</b> .....	<b>2</b>
6.1 KABELWAHL: .....	2
6.2 POLARITÄT + & - .....	2
6.3 SINGEL WIRED (EINFACHVERKABELUNG).....	3
6.4 BI-WIRED (DOPPELVERKABELUNG).....	3
<b>7 EINSPIELZEIT</b> .....	<b>4</b>
<b>8 SERVICE UND GARANTIE</b> .....	<b>5</b>
<b>9 TECHNISCHE DATEN</b> .....	<b>6</b>

### 1 Bedeutung von Warnsymbolen



Das allgemeine Gefahrensymbol warnt in Verbindung mit den Warnworten **VORSICHT**, **WARNUNG** und **GEFAHR** vor dem Risiko ernster Verletzungen. Befolgen Sie alle nachfolgenden Hinweise, um Verletzungen oder Tod zu vermeiden.



Das Blitzsymbol warnt in Verbindung mit dem Warnwort **GEFAHR** vor einer lebensgefährlichen elektrischen Spannung.

### 2 Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie die Anweisungen genau durch und bewahren Sie diese zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.
2. Beachten Sie alle Warnhinweise zur elektrischen Sicherheit.
3. Setzen Sie den Lautsprecher nicht Wasser oder hoher Luftfeuchtigkeit aus. Verwenden Sie ihn nicht in der Nähe von Wasser, wie z.B. in Badezimmern, Schwimmbädern oder Küchen.
4. Reinigung: Das Gehäuse sollte nur mit einem trockenen, fusselfreien Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie keine Lösungsmittel, Scheuermilch, Wachse oder Flüssigkeiten, da diese die Oberfläche beschädigen können
5. Stellen Sie den Lautsprecher nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern) auf, die Wärme erzeugen.
6. Trennen Sie die Lautsprecher während eines Gewitters vom Stromnetz und dem Quellgerät, oder wenn Sie diese länger nicht nutzen.
7. Das Verpackungsmaterial kann eine Gefahr für junge und Schutzbedürftige Menschen darstellen. Stellen Sie sicher, dass dieses sicher aufbewahrt ist.
8. Audiosignale mit hoher Lautstärke, haben, auch bei kurzer Dauer das Potenzial einen Gehörschaden zu verursachen. Gehen Sie bei der Einstellung der Systemlautstärke vorsichtig vor, um sicherzustellen, dass dies gewährleistet ist.
9. Verlegen Sie alle Kabel so, dass niemand darüber stolpern oder sie versehentlich herausziehen kann. Dies kann sowohl den Lautsprecher als auch die angeschlossenen Geräte beschädigen.
10. Stellen Sie den Lautsprecher auf eine stabile Oberfläche, um ein Umkippen zu vermeiden. Ein Umkippen kann das Gerät beschädigen und zu Verletzungen führen.
11. Öffnen Sie den Lautsprecher nicht selbst. Im inneren gibt es keine Bauteile, die vom Nutzer gewartet werden müssen. Bei Problemen wenden Sie sich an ihren Fachhändler oder den Hersteller.

### 3 Hinweis zum Umweltschutz



Am Ende seiner Lebensdauer darf dieses Produkt nicht zusammen mit gewöhnlichem Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für die Wiederverwertung elektrischer und elektronischer Geräte abgegeben werden. Hierauf wird auch durch das Symbol auf dem Gerät, im Benutzerhandbuch und auf der Verpackung hingewiesen.

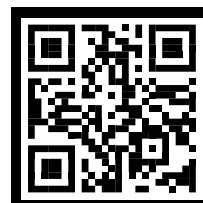
Die Materialien, aus denen das Gerät besteht, können gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwendet werden. Durch die Wiederverwendung und Wiederverwertung von Rohmaterialien oder andere Wiederverwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz.

Dieses Produkt dabei entspricht internationalen Richtlinien. Dazu gehören unter anderem:

1. die Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (Restriction of Hazardous Substances (kurz RoHS genannt))
2. die Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe (Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of CHemicals, kurz REACH)
3. die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)).

Die Adresse der Sammelstelle erfahren Sie von der zuständigen örtlichen Behörde.

AVM Audio Video Manufaktur GmbH  
Daimlerstraße 8  
D-76316 Malsch  
WWW.AVM.AUDIO | INFO@AVM.AUDIO

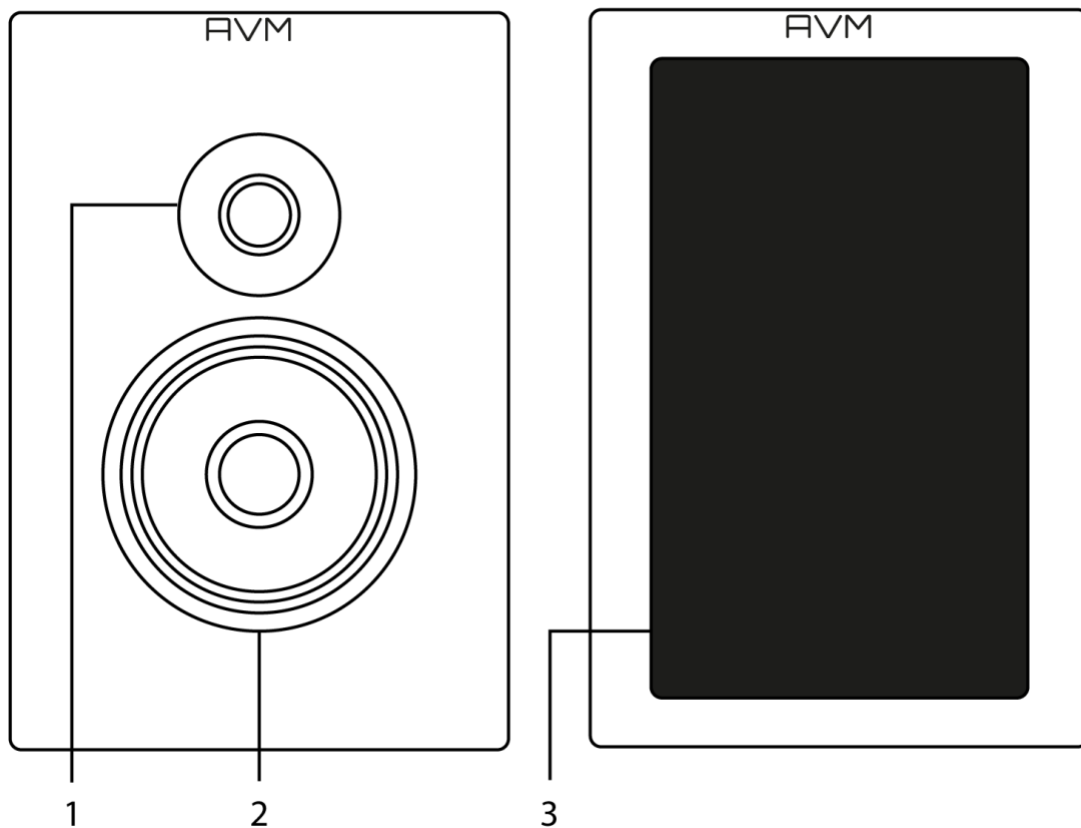


MAKING OF AVM  
auf [www.avm.audio](http://www.avm.audio)

### 4 Überblick

Mit dem Audition CB 2.3 haben wir einen sehr kompakten Hochleistungslautsprecher geschaffen, der sich perfekt und einfach im Wohnraum integrieren lässt. Mit seinen sehr kompakten Maßen lässt sich der Audition CB 2.3 ideal einfach aufstellen und erfüllt den Raum mit vollem, druckvollem und natürlichem Klang. Für die Aufstellung z.B. auf einem Low-board oder unterhalb der Hörebene, empfehlen wir mit dem eingebauten Kippmechanismus den Lautsprecher leicht nach hinten zu kippen, um so eine ideale Abstrahlung in Hörebene zu erreichen.

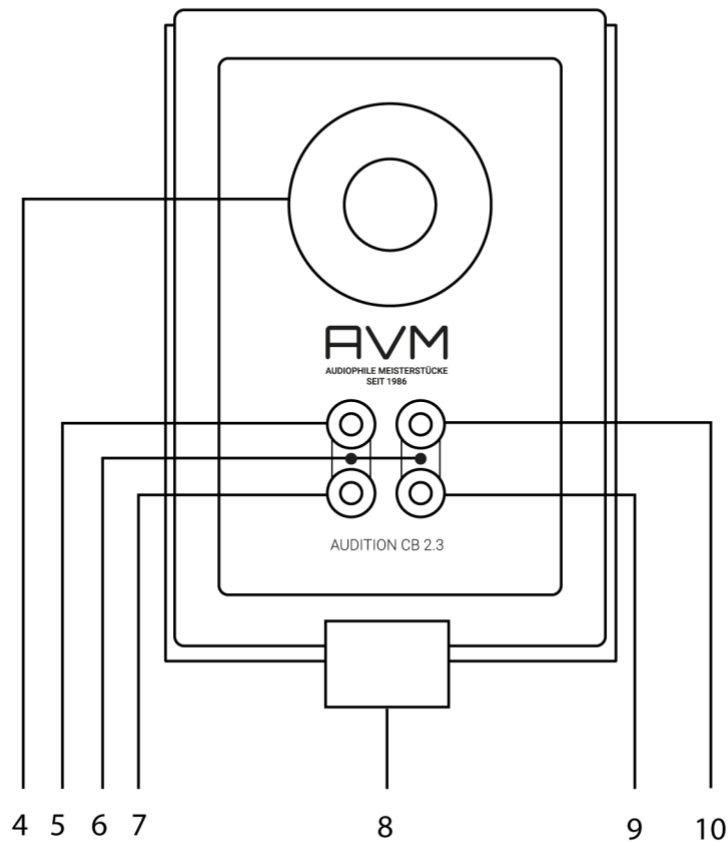
#### 4.1 Vorderseite



1. Hochtöner
2. Tief-Mitteltöner

3. Abdeckung (Magnetisch)

## 4.2 Rückseite



- 4. Bassreflex-Auslass
- 5. – HF Anschluss
- 6. Brücken
- 7. – NF Anschluss

- 8. Standfuß
- 9. + NF Anschluss
- 10. + HF Anschluss

## 5 Aufstellen

Der CB2.3 ist so konzipiert, dass er bei minimalem Platzbedarf eine außergewöhnliche Klarheit bietet. Er kann entweder auf einem Ständer oder in Verbindung mit Audio-/Videomöbeln verwendet werden.

### 5.1 Regalaufbau

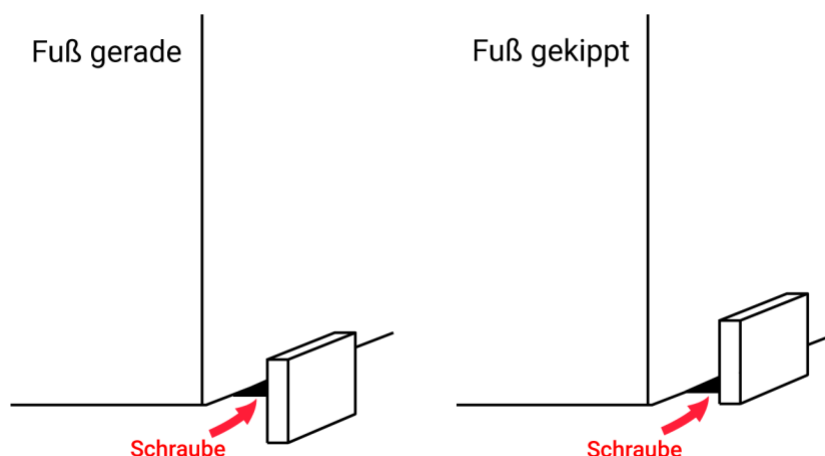
Die extrem kompakte Bauweise wurde mit Bedacht so gewählt, damit dieser Lautsprecher sich unauffällig in Wohnräume mittlerer Größe integrieren lässt. Diese Kompaktheit erforderte einen enormen technischen Aufwand um aus dieser vorgegebenen Gehäuseform einen vollen und harmonischen Klang sowie auch eine hohe maximale Lautstärke zu erzielen. Die Lösung brachten eigens nur für diese Lautsprecher entwickelte Hoch- und Tieftöner, eine passend hocheffiziente Frequenzweiche sowie hochwertige Anschlüsse, die die Verwendung hochwertiger Lautsprecherkabel ermöglichen. Entstanden ist so ein Lautsprecher, mit dem sich alle Musikrichtungen in allen Lautstärken genießen lassen und so Ihren Wohnraum bereichern.

Die Frontplatten im typischen AVM-Look sind nicht nur ein technisch wichtiges Feature, sondern auch ästhetisch und praktisch. Die Fronten (220mm x 330 mm) überragen den Lautsprecher umlaufend und bilden so gleichzeitig die vordere Aufstellkante. Rückwärtig steht der Audition CB 2.3 kippbar auf einem massiven, höhenverstellbaren Fuß.

Aufstellung auf niedrige Lowboards:

Um den Lautsprecher zu kippen und so eine bessere Aufstellung bei niedrigeren Aufstellungen zu erhalten, müssen Sie zunächst die Sechskantschrauben an dem hinteren Fuß lösen. Daraufhin können Sie den Fuß abnehmen und herumdrehen, um die Anstellposition zu verändern.

**HINWEIS:** Aufgrund der Konstruktion sollten Sie die Schraube nicht zu oft lösen, da diese sonst den Fuß nicht mehr festhält.



### 5.2 Stand

Um die optimale Leistung zu erzielen, sollten Sie einen hochwertigen, massiven Ständer verwenden, der die Lautsprecher in der idealen Höhe und mit absoluter Stabilität aufstellt.

Ihr Fachhändler kann Sie bei der Wahl des besten Ständers für Sie und Ihre CB2.3 beraten.



## 6 Verbindungen

### Vorsicht

Um mögliche Schäden zu vermeiden, vergewissern Sie sich bitte, dass Ihr(e) Endverstärker oder Receiver ausgeschaltet sind, bevor Sie Ihre Lautsprecher anschließen oder abtrennen.  
Kabel und Anschlüsse

### 6.1 Kabelwahl:

Achten Sie bei der Auswahl von Kabeln für Ihre CB2.3 Lautsprecher darauf, dass sie für über einen geeigneten Anschluss verfügen. Die CB2.3-Klemmen können zwar mit abisoliertem Draht verbunden werden, wir empfehlen jedoch die Verwendung von Kabelschuhen oder 4-mm-Bananensteckern, um die elektrische Verbindung auf höchstem Niveau zu halten und die Möglichkeit eines Kurzschlusses zu vermeiden.

Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler, um weitere Informationen zu Kabellängen und Anschlussmöglichkeiten zu erhalten.



**ACHTUNG - Wichtiger Sicherheitshinweis:**

In einigen, hauptsächlich europäischen Ländern wird die Verwendung von 4-mm-Bananensteckern als mögliches Sicherheitsrisiko betrachtet, da sie in die Löcher nicht gesicherter Netzsteckdosen gesteckt werden könnten. Setzen Sie den Lautsprecher in einem dieser Länder ein, sollten Sie sicherstellen, dass die Bananenstecker nicht unsachgemäß von Kindern oder anderen nicht informierten Personen genutzt werden.

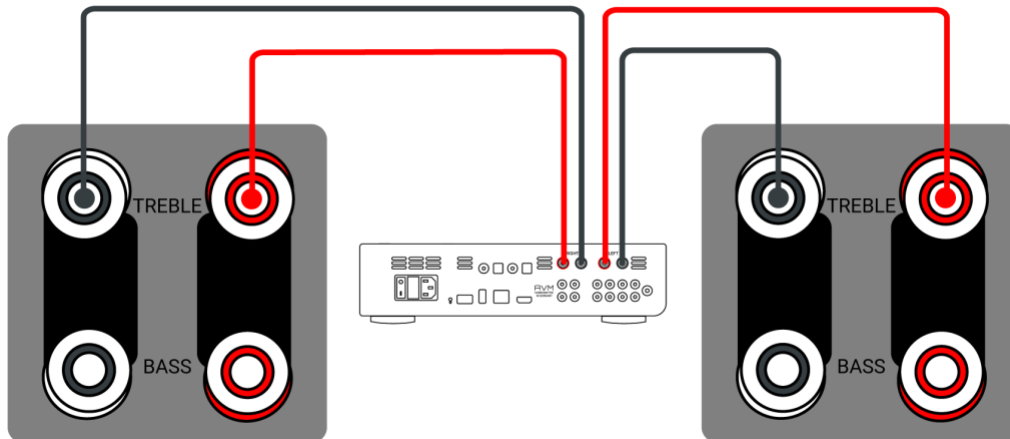
### 6.2 Polarität + & -

Beachten Sie bitte die Polaritätsmarkierungen an ihrem Verstärker und den CB 2.3 zu beachten. Verbinden Sie immer nur die positiven-zu-positiven und negative-zu-negative Markierungen – vor allem um Klangverschlechterungen zu verhindern.

Die Klemmen sind farblich markiert: positive Klemmen sind rot, negative Klemmen sind schwarz. Schrauben Sie die Anschlusskappen immer vollständig fest, um ein Klappern zu verhindern.

### 6.3 Singel Wired (Einfachverkabelung)

Bei der Single-Wired-Verkabelung werden normale Lautsprecherkabel verwendet, um jeden Lautsprecher mit einem Verstärkerkanal zu verbinden. Das bedeutet, dass für jeden Lautsprecher ein separates Kabelpaar benötigt wird, bestehend aus einem Pluspol (positiv) und einem Minuspol (negativ). Die Brücken sind dabei eingebaut (Auslieferungszustand)



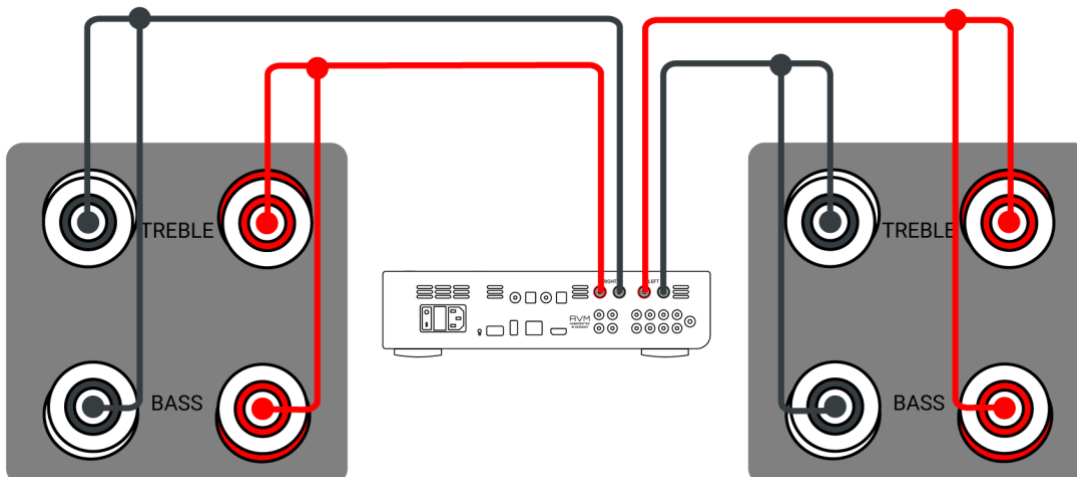
### 6.4 Bi-Wired (Doppelverkabelung)

Ihre CB2.3 verfügt über ein Bi-Wiring-Terminal. Bei der Bi-Wired-Verkabelung werden pro Lautsprecher zwei separate Kabelpaare verwendet:

- Eines für den Hochtonbereich  
und
- eines für den Tief-Mitteltonbereich.

Diese beiden Kabelpaare werden dann an denselben Verstärkerkanal angeschlossen. Bitte wenden Sie sich an Ihren Fachhändler für ein geeignetes Kabel.

**ACHTUNG:** Entfernen Sie vor der Verwendung der Bi-Wiring-Konfiguration die beiden Metallplatten (Brücken), die die beiden Terminalanschlüsse standardmäßig verbaut sind. Wenn diese nicht entfernt werden kann es zu Schäden an den Lautsprechern kommen.



## 7 Einspielzeit

Wenn Lautsprecher neu sind, brauchen sie Zeit, um ihr volles Potenzial zu erreichen.

Es wird oft darüber diskutiert, ob sich Geräte wie CD-Spieler oder transistorbasierte Leistungsverstärker mit dem Gebrauch verändern, aber die Eigenschaften mechanischer Geräte wie Lautsprecher verändern sich und verbessern ihre Leistung nach einer kurzen Einlaufphase erheblich.

Das Prinzip ist einfach: Wenn das weiche Material, das die Kalotte oder den Mittel-Tieftonkonus umgibt, gebogen wird, erreicht es schließlich einen Punkt, an dem es eine optimale Nachgiebigkeit aufweist, so dass sich die „Antriebseinheit“ freier bewegen kann. Dies führt zu größerer Präzision und schnellerem Ansprechen im Bassbereich sowie im Mittel- und Hochtonbereich und erzeugt ein viel lebendigeres Klangbild.

Diese Einlaufphase dauert etwa 50 Stunden bei normalem Gebrauch.

## 8 Service und Garantie

Sollte wider Erwarten ein Fehler auftreten, den Sie oder Ihr Fachhändler nicht beseitigen können, dann reparieren wir Ihr Gerät bis zu zwei Jahre nach Kaufdatum kostenlos. Die Garantie erstreckt sich auf Material und Arbeitszeit, anfallende Transportkosten trägt ab sechs Monaten nach Kaufdatum der Eigentümer.

Maßgeblich für Garantieanspruch und Garantieabwicklung ist, unabhängig vom Land, in dem das Gerät gekauft wurde, grundsätzlich deutsches Recht. Sollte eine der nachfolgenden Bestimmungen gesetzlich unwirksam sein, so ist sie sinngemäß durch eine gesetzeskonforme Bestimmung zu ersetzen.

### Voraussetzungen für Ihren Garantieanspruch sind:

- Das Gerät muss bei einem von AVM autorisierten Fachhändler gekauft worden sein. Geräte, die aus anderen Quellen stammen werden, nicht, auch nicht kostenpflichtig, repariert.
- Die Garantierregistrierung erfolgt über unsere Website: [www.avm.audio](http://www.avm.audio).
- Der Fehler darf nicht durch unsachgemäße Behandlung oder Eingriff in das Gerät verursacht worden sein.
- Im Reparaturfall muss das Gerät in der Originalverpackung an uns eingesandt werden. Ist dies nicht der Fall, so sind wir berechtigt, die Annahme zu verweigern. In jedem Fall übernehmen wir für Transportschäden keine Verantwortung.
- Sollten Sie die Originalverpackung nicht mehr zur Hand haben, dann wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler. Auf Wunsch stellen wir Ihnen auch direkt eine Verpackung zur Verfügung. Dafür müssen wir allerdings einen Unkostenbeitrag von 95 EURO erheben.
- Dem eingesandten Gerät muss eine kurze Fehlerbeschreibung beiliegen. Bitte Drucken Sie hierzu unser SERVICEFORMULAR aus. Dieses finden Sie unter [www.avm.audio](http://www.avm.audio) unter SERVICE.
- In Zweifelsfällen behalten wir uns vor, eine Kopie der Kaufrechnung anzufordern. Bei unberechtigter Einsendung, bzw. wenn kein Schaden am Gerät vorliegt, behalten wir uns vor, eine Bearbeitungsgebühr zu erheben.

**HINWEIS:** Sollten Sie Ihr Gerät nicht aus Deutschland versenden, dann sorgen Sie bitte für ordnungsgemäße Ausfuhrpapiere. Kosten, die durch unsachgemäße Ausfuhr, unterlassene Deklaration oder Verzollung entstehen, werden nicht von der Firma AVM Audio Video Manufaktur GmbH nicht übernommen und dem Versender in Rechnung gestellt.

## 9 Technische Daten

Prinzip .....	2 Wege Bass Reflex
Tieftöner .....	160mm TT
Hochtöner.....	Kalotte mit Gewebe Membran
Trennfrequenz.....	1850 Hz
Belastbarkeit .....	140 Watt
Übertragungsbereich .....	37Hz-50kHz
Empfindlichkeit .....	88dB/1W (2,83V)
Nennimpedanz.....	4Ω
Minimalimpedanz.....	3,6Ω bei 240 Hz
Maximalschalldruck.....	102 dB
Finish Gehäuse .....	Hochglanz schwarz oder weiß, Front silber
BxHxT (mm).....	170x285x220
Front BxH (mm).....	220x330
Gewicht.....	4.5kg

### Regulatorische Hinweise:

### Konformitätserklärung:

Die Firma AVM Audio Video Manufaktur GmbH bestätigt, dass der CB2.3, zu dem diese Betriebsanleitung gehört, den zum Zeitpunkt der Erstellung gültigen EU-Richtlinien 2014/35/EU (Niederspannungsrichtlinie) und 2014/30/EU (EMV) entsprechen, was durch die



Kennzeichnung bestätigt wird. Die notwendigen Prüfungen wurden mit positivem Ergebnis vorgenommen.

Der vollständige Text der jeweiligen EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

[https://avm.audio/wp-content/uploads/Declaration-of-Conformity\\_CB2-3.pdf](https://avm.audio/wp-content/uploads/Declaration-of-Conformity_CB2-3.pdf)

Hinsichtlich der technischen Daten und Ausstattung sind Irrtümer vorbehalten.

Stand: 17. August 2023